

2006

La Grande Dame de Paris: The Great Lady of Paris

Gonzalo Tuesta
Denison University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Tuesta, Gonzalo (2006) "La Grande Dame de Paris: The Great Lady of Paris," *Collage*: Vol. 2 : No. 1 , Article 21.

Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol2/iss1/21>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

La Grande Dame de Paris

La Grande Dame de Paris,
celle qui observe tout,
celle qui est observée par tous.

Beauté historique, symbole d'une nation,
n'oublie pas de nous regarder
comme tous les jours.

Eiffel ton nom, et grandeur
pour toujours, tu resteras
au cœur de mon amour.

Le soleil nous montre ton vrai
visage; tes vraies couleurs;
rouge comme le cœur
bleu comme le ciel
jaune comme le même soleil

Vis pour toujours : maintenant, avant
et après, Ma Grande Dame de Paris.

The Great Lady of Paris

The Great Lady of Paris,
she that observes all,
she that is observed by all.

Historically beautiful, symbol of a nation,
don't forget to watch over us
as usual, everyday.

Eiffel your name, and greatness
forever, you will remain
in the heart of my love.

The sun reveals your true
face; your true colors;
red like the heart
blue like the sky
yellow like the sun.

Live forever: now, before
and after, My Great lady of Paris.

Written and translated by Gonzalo Tuesta